

Thor CV31

Vehicle-Mount Computer
CV31A



Installation Instructions

Einbauhinweise für den Computer im Fahrzeug

Instrucciones de instalación de la computadora con soporte para vehículo

Instructions de montage de l'ordinateur de bord

Petunjuk Pemasangan Komputer di Kendaraan

Istruzioni per l'installazione del computer con supporto per auto

車載用コンピュータの設置手順の説明

차량 설치 컴퓨터 설치 안내

Instruções de Instalação de Computador em Veículo

Инструкции по установке автомобильного компьютера

Araç Bilgisayarı Tutacağı Kurulum Talimatları

车载电脑安装说明

車載電腦安裝說明

Disclaimer

Honeywell International Inc. ("HII") reserves the right to make changes in specifications and other information contained in this document without prior notice, and the reader should in all cases consult HII to determine whether any such changes have been made. The information in this publication does not represent a commitment on the part of HII.

HII shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the furnishing, performance, or use of this material. HII disclaims all responsibility for the selection and use of software and/or hardware to achieve intended results.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated into another language without the prior written consent of HII.

Trademarks

Wi-Fi is a registered certification mark of the Wi-Fi Alliance.

Microsoft, Windows, Windows Embedded Handheld, Excel, and the Windows logo are either registered trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Bluetooth is a trademark of Bluetooth SIG, Inc., U.S.A.

microSD and microSDHC are trademarks or registered trademarks of SD-3C, LLC in the United States and/or other countries.

This product includes software developed by the OpenSSL Project for use in the OpenSSL Toolkit (www.openssl.org).

This product includes cryptographic software written by Eric Young (EAY@cryptsoft.com).

Regex++ library © Copyright 1998-2001 by Dr. John Maddock

Permission to use, copy, modify, distribute and sell this software and its documentation for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that copyright notice and this permission notice appear in supporting documentation. Dr John Maddock makes no representations about the suitability of this software for any purpose. It is provided "as is" without express or implied warranty.

Patents

For patent information, please refer to www.hsmpats.com.

© 2014 Honeywell International Inc. All rights reserved.

Contents

Thor CV31 Vehicle-Mount Computer Installation Instructions.	5
Einbauhinweise zum Computer Thor CV31 für Fahrzeugeinbau	7
Instrucciones de instalación de la computadora Thor CV31 con soporte para vehículo	9
Instructions de montage pour l'ordinateur de bord Thor CV31	11
Petunjuk Pemasangan Komputer Thor CV31 di Kendaraan	13
Istruzioni per l'installazione del computer con supporto per auto Thor CV31	15
Thor CV31 車載用コンピューターの設置手順	17
CV31 차량 설치 컴퓨터 설치 안내	19
Instruções de Instalação do Computador em Veículo Thor CV31	21
Инструкции по установке автомобильного компьютера Thor CV31	23
CV31 Araç Bilgisayarı Tutacağı Kurulum Talimatları	25
Thor CV31 車載電腦安裝說明	27
Thor CV31 车载电脑安装说明	29

Thor CV31 Vehicle-Mount Computer Installation Instructions

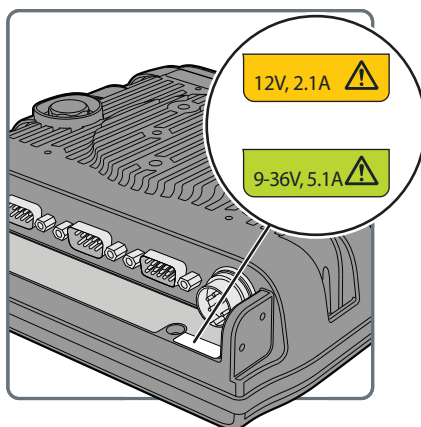
To install the Thor CV31, you need to:

- 1 supply power to the CV31.
- 2 mount the CV31.
- 3 configure the CV31.

How to Supply Power to the CV31

The accessories you use to supply power to the CV31 depend on the type of installation you want to perform:

- To replace a CV30 and keep your existing wiring, you need to purchase adapter cable P/N VE027-8024-C0.
- To perform a new installation, you need to know the electrical requirements of your installation and the electrical rating of your CV31.



CV31 Electrical Rating: 12V, 2.1A or 9-36V, 5.1A

CV31 Power Supply Options for a New Installation

Installation Electrical Requirement	CV31 Electrical Rating	Use This Power Supply
100-240 VAC, 50-60 Hz	12 V, 2.1 A or 9-36 V, 5.1 A	AC Power Supply (P/N 203-955-001)*
Vehicle: 9-36 VDC	9-36 V, 5.1 A	Thor CV31/CV61 Direct Wiring Kit (P/N 203-950-001)
Vehicle: 6-96 VDC	12 V, 2.1 A or 9-36 V, 5.1 A	Universal Vehicle Power Supply Kit (P/N 203-950-002) with cable P/N VE027-8024-C0

*The connector for the CV31 AC power supply is different than the one for the CV30. You cannot use the CV31 power supply with a CV30.

How to Mount the CV31

Use one of these approved mounting kits (sold and ordered separately):

- Wall Mounting Kit (P/N VE011-2006)
- Desktop Mounting Kit (P/N 805-815-001)
- Vehicle Mounting Kit with a 1.5-inch (C-size) (P/N 805-813-001) or 2.25-inch (D-size) (P/N 805-814-001) RAM ball
- Mounting Screw Kit (P/N 213-043-001) to mount the CV31 to an existing 1.5-inch (C-size) or 2.25-inch (D-size) RAM ball

How to Configure the CV31

To configure the CV31, see the *Thor CV31 Vehicle-Mount Computer User Manual*.

Einbauhinweise zum Computer Thor CV31 für Fahrzeugeinbau

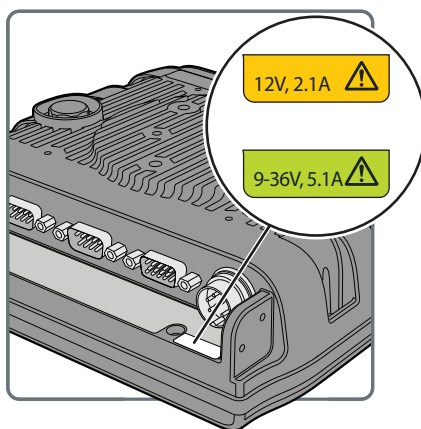
Zum Einbau des Thor CV31 müssen Sie:

- 1 Die Betriebsspannung für den CV31 anschließen.
- 2 Den CV31 einbauen.
- 3 Den CV31 konfigurieren.

So schließen Sie die Betriebsspannung für den CV31 an:

Mit welchem Zubehör Sie die Betriebsspannung für den CV31 anschließen, hängt von der Art der Installation ab:

- Wenn Sie einen CV30 ersetzen und die vorhandenen Kabel weiter verwenden wollen, müssen Sie ein Adapterkabel P/N VE027-8024-C0 erwerben.
- Bei einer Neuinstallation müssen Sie die elektrischen Daten der Anlage und die elektrischen Nennwerte des CV31 kennen.



Elektrische Nennwerte des CV31: 12 V, 2,1 A oder 9-36 V, 5,1 A

Stromversorgungsoptionen für einen neu installierten CV31

Elektrische Anforderungen an die Installation	Elektrische Nennwerte des CV31	Geeignete Netzteile
100-240 VAC, 50-60 Hz	12 V, 2,1 A oder 9-36 V, 5,1 A	Wechselspannungs-Netzteil (P/N 203-955-001)*
Bordnetzteile: 9-36 VDC	9-36 V, 5,1 A	Direktverkabelungssatz Thor CV31/CV61 (P/N 203-950-001)
Fahrzeug: 6-96 VDC	12 V, 2,1 A oder 9-36 V, 5,1 A	Universal-Bordnetzteilsatz (P/N 203-950-002) mit Kabel P/N VE027-8024-C0

*Das Netzteil für den CV31 hat einen anderen Stecker als das Netzteil für den CV30. Sie können das Netzteil für den CV30 nicht für einen CV31 verwenden.

So bauen Sie den CV31 ein:

Verwenden Sie einen der folgenden zugelassenen Einbausätze (muss separat bestellt und erworben werden):

- Wandmontagesatz (P/N VE011-2006)
- Tischmontagesatz (P/N 805-815-001)
- Fahrzeugeinbausatz zum Anbau an einer RAM-Kugel 1,5 Zoll (Größe C) (P/N 805-813-001) oder 2,25 Zoll (Größe D) (P/N 805-814-001)
- Halteschraubensatz (P/N 213-043-001) zum Anbau des CV31 an einer vorhandenen RAM-Kugel 1,5 Zoll (Größe C) oder 2,25 Zoll (Größe D)

So konfigurieren Sie den CV31:

Hinweise zur Konfiguration des CV31 finden Sie in der *Thor CV31 Vehicle-Mount Computer User Manual*.

Instrucciones de instalación de la computadora Thor CV31 con soporte para vehículo

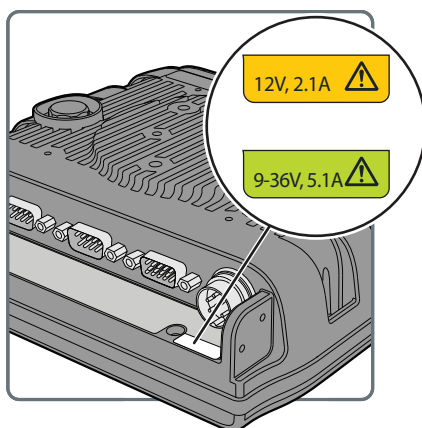
Para instalar la Thor CV31, es necesario:

- 1 Suministrar energía a la CV31.
- 2 Instalar la CV31.
- 3 Configurar la CV31.

Cómo suministrar energía a la CV31

Los accesorios que se utilizan para suministrar energía a la CV31 dependen del tipo de instalación que desee realizar:

- Para sustituir una CV30 y mantener el cableado existente, debe comprar un cable adaptador P/N VE027-8024-C0.
- Para realizar una nueva instalación, debe conocer los requisitos eléctricos de su instalación y la clasificación eléctrica de su CV31.



Especificaciones eléctricas de la CV31: 12 V, 2.1 A o 9-36 V, 5.1 A

Opciones de suministro eléctrico de la CV31 para una instalación nueva

Requisitos eléctricos para la instalación	Clasificación eléctrica de CV31	Use un suministro eléctrico con estas características
100-240 VCA; 50-60 Hz	12 V; 2,1 A o 9-36 V; 5,1 A	Suministro de corriente alterna (P/N 203-955-001)*
Vehículo: 9-36 VDC	9-36 V; 5,1 A	Thor CV31/CV61 Kit de cableado directo (P/N 203-950-001)
Vehículo: 6-96 VDC	12 V; 2,1 A o 9-36 V; 5,1 A	Suministro eléctrico universal para vehículo Kit (P/N 203-950-002) con cable P/N VE027-8024-C0

*El conector para el suministro de corriente alterna de la CV31 no es el mismo que se utiliza para la CV30. No puede utilizar el suministro eléctrico de la CV31 con una CV30.

Cómo instalar la CV31

Use uno de estos kits de montaje (se vende y se pide por separado):

- Kit de montaje para pared (P/N VE011-2006)
- Kit de montaje en escritorio (P/N 805-815-001)
- Kit de montaje para vehículo con una rótula RAM de 1.5 pulgadas (tamaño C) (P/N 805-813-001) o de 2.25 pulgadas (tamaño D) (P/N 805-814-001)
- Kit de tornillos de montaje (P/N 213-043-001) para instalar la CV31 en una rótula RAM de 1.5 pulgadas (tamaño C) o de 2.25 pulgadas (tamaño D)

Cómo configurar la CV31

Para configurar la CV31, consulte el *Thor CV31 Vehicle-Mount Computer User Manual*.

Instructions de montage pour l'ordinateur de bord Thor CV31

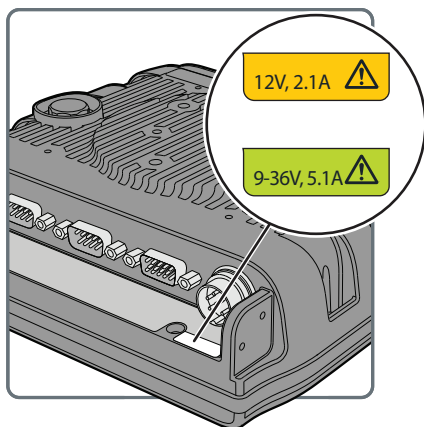
Pour installer le Thor CV31, vous devez :

- 1 Alimenter le CV31.
- 2 Monter le CV31.
- 3 Configurer le CV31.

Alimentation du CV31

Les accessoires à utiliser pour alimenter le CV31 dépendent du type d'installation à réaliser :

- Pour remplacer un CV30 et conserver le câblage existant, vous devez acheter un câble adaptateur réf. VE027-8024-C0.
- Pour effectuer une nouvelle installation, vous devez connaître les caractéristiques électriques de votre installation et celle de votre CV31.



Caractéristiques électriques du CV31 : 12 V, 2,1 A ou 9-36 V, 5,1 A

Options d'alimentation du CV31 pour une nouvelle installation

Caractéristiques électriques de l'installation	Caractéristiques électriques du CV31	Utilisez cette alimentation
100-240 VCA, 50-60 Hz	12 V, 2,1 A ou 9-36 V, 5,1 A	Alimentation secteur (réf. 203-955-001)*
Véhicule : 9-36 VCC	9-36 V, 5,1 A	Kit de câblage direct Thor CV31/CV61 (réf. 203-950-001)
Véhicule : 6-96 VCC	12 V, 2,1 A ou 9-36 V, 5,1 A	Alimentation électrique universelle pour véhicule Kit (réf. 203-950-002) avec câble Réf. VE027-8024-C0

*Le connecteur pour l'alimentation secteur du CV31 est différent du connecteur pour le CV30. Vous ne pouvez pas utiliser l'alimentation du CV31 avec un CV30.

Montage du CV31

Utilisez l'un des kits de montage approuvé (vendus et commandés à part) :

- Kit de montage mural (réf. VE011-2006)
- Kit de montage de table (réf. 805-815-001)
- Kit de montage pour véhicule avec rotule RAM de 1,5 pouces (taille C) (réf. 805-813-001) ou 2,25 pouces (taille D) (réf. 805-814-001)
- Kit de visserie de montage (réf. 213-043-001) pour monter le CV31 sur une rotule RAM de 1,5 pouces (taille C) ou 2,25 pouces (taille D) existante

Configuration du CV31

Pour configurer le CV31, consulter le document *Thor CV31 Vehicle-Mount Computer User Manual*.

Petunjuk Pemasangan Komputer Thor CV31 di Kendaraan

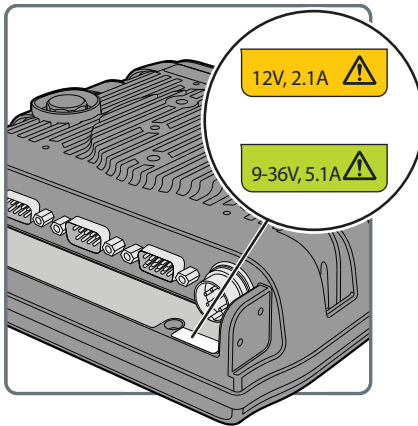
Untuk memasang Thor CV31, Anda harus:

- 1 Mengalirkan daya ke CV31.
- 2 Memasang CV31.
- 3 Mengonfigurasi CV31.

Cara Mengalirkan Daya ke CV31

Aksesori yang Anda gunakan untuk mengalirkan daya ke CV31 bergantung pada jenis pemasangan yang akan dilakukan:

- Untuk menggantikan CV30 dan mempertahankan penataan kabel yang sudah ada, Anda harus membeli kabel adaptor P/N VE027-8024-C0.
- Untuk melakukan pemasangan baru, Anda harus mengetahui persyaratan listrik untuk pemasangan tersebut dan kapasitas listrik CV31.



Kapasitas Listrik CV31: 12 V, 2,1 A atau 9-36 V, 5,1 A

Opsi Catu Daya CV31 untuk Pemasangan Baru

Persyaratan Listrik untuk Pemasangan	Kapasitas Listrik CV31	Gunakan Catu Daya Ini
100-240 VAC, 50-60 Hz	12 V, 2,1 A atau 9-36 V, 5,1 A	Catu Daya AC (P/N 203-955-001)*
Kendaraan: 9-36 VDC	9-36 V, 5,1 A	Rangkaian Kabel Langsung Thor CV31/CV61 (P/N 203-950-001)
Kendaraan: 6-96 VDC	12 V, 2,1 A atau 9-36 V, 5,1 A	Catu Daya Kendaraan Universal Rangkaian (P/N 203-950-002) dengan kabel P/N VE027-8024-C0

*Konektor untuk catu daya AC CV31 berbeda dengan catu daya untuk CV30. Anda tidak dapat menggunakan catu daya CV31 dengan CV30.

Cara Memasang CV31

Gunakan salah satu rangkaian pemasangan yang disetujui berikut ini (dijual dan dipesan terpisah):

- Rangkaian Pemasangan di Dinding (P/N VE011-2006)
- Rangkaian Pemasangan Desktop (P/N 805-815-001)
- Rangkaian Pemasangan di Kendaraan dengan bola RAM 1,5 inci (ukuran C) (P/N 805-813-001) atau 2,25 inci (ukuran D) (P/N 805-814-001)
- Rangkaian Sekrup Pemasangan (P/N 213-043-001) untuk memasang CV31 ke bola RAM 1,5 inci (ukuran C) atau 2,25 inci (ukuran D) yang sudah ada

Cara Mengonfigurasi CV31

Untuk mengonfigurasi CV31, lihat *Thor CV31 Vehicle-Mount Computer User Manual*.

Istruzioni per l'installazione del computer con supporto per auto Thor CV31

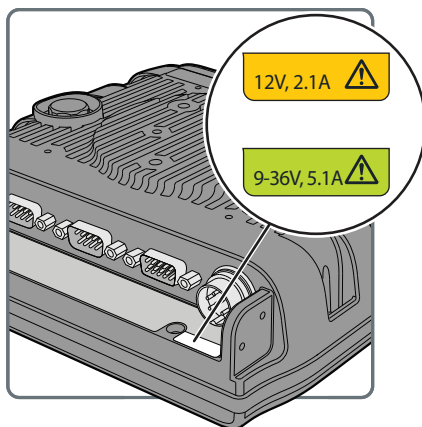
Per installare Thor CV31 serviranno:

- 1 Alimentazione per il CV31.
- 2 Supporto per il CV31.
- 3 Configurazione del CV31.

Come alimentare il CV31

Gli accessori che userete per alimentare il CV31 dipendono dal tipo di installazione che si vuole eseguire:

- Per sostituire un CV30 conservando i cablaggi esistenti, dovreste acquistare un adattatore, codice articolo VE027-8024-C0.
- Per eseguire una nuova installazione, dovreste prima conoscere i requisiti elettrici della vostra installazione e i valori nominali di corrente del vostro CV31.



Valori nominali di corrente per il CV31: 12V, 2,1A o 9-36V, 5,1A

Opzioni di alimentazione del CV31 per una nuova installazione

Requisiti elettrici dell'installazione	Valori nominali di corrente CV31	Usare un alimentatore con le seguenti specifiche
100-240 VAC, 50-60 Hz	12 V, 2.1 A o 9-36 V, 5.1 A	Alimentatore CA (Codice articolo 203-955-001)*
Veicolo: 9-36 VDC	9-36 V, 5.1 A	Kit cablaggio diretto Thor CV31/CV61 Direct Wiring Kit (Codice articolo 203-950-001)
Veicolo: 6-96 VDC	12 V, 2.1 A o 9-36 V, 5.1 A	Alimentatore universale per auto Kit (Codice articolo 203-950-002) con cavo Codice articolo VE027-8024-C0

*Il connettore per l'alimentatore AC per CV31 è diverso da quello per il CV30. Non è possibile usare l'alimentatore per il CV31 con un CV30.

Come montare il CV31

Usare uno dei seguenti kit di montaggio approvati (venduti e ordinabili separatamente):

- Kit per il montaggio a muro (Codice articolo VE011-2006)
- Kit per il montaggio desktop (Codice articolo 805-815-001)
- Kit per il montaggio in auto con giunto sferico da 1,5 pollici (misura C) (Codice articolo 805-813-001) o da 2,25 pollici (misura D) (Codice articolo 805-814-001)
- Kit viti per il montaggio (Codice articolo 213-043-001) del CV31 su giunto sferico esistente da 1,5 pollici (misura C) o 2,25 pollici (misura D)

Come configurare il CV31

Per configurare il CV31, consultare il manuale *Thor CV31 Vehicle-Mount Computer User Manual*.

Thor CV31 車載用コンピューターの設置 手順

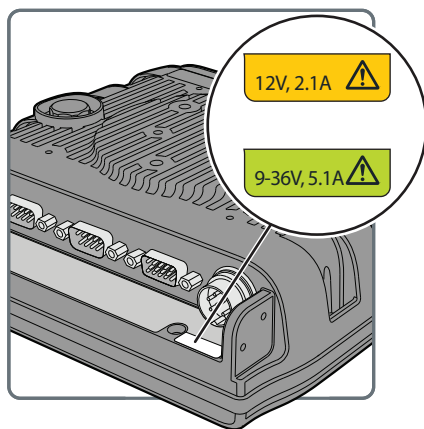
Thor CV 31 を設置するには、以下を行ってください。

- 1 CV31 への電源供給
- 2 CV31 の設置
- 3 CV31 の設定

CV31 への電源供給手順

CV31 への電源供給に使用するアクセサリは、どのような設置をするかにより異なります。

- CV30 からの交換で、既存の配線を保持するには、アダプターケーブル (P/N VE027-8024-C0) を購入する必要があります。
- 新たに設置するには、設置に必要な電気要件および CV31 の電気定格を把握しておく必要があります。



CV31 の電気定格 : 12V、2.1A または 9-36V、5.1A

新規設置の CV31 電源供給オプション

設置に関する 電気要件	CV31 の電気 定格	以下の電源供給を使用してください
100-240 VAC 50-60 Hz	12 V、2.1 A または 9-36 V、5.1 A	AC 電源供給 (P/N 203-955-001)*
車両: 9-36 VDC	9-36 V、5.1 A	Thor CV31/CV61 直接配線キット (P/N 203-950-001)
車両: 6-96 VDC	12 V、2.1 A または 9-36 V、5.1 A	ユニバーサル車両電源 ケーブル付 きキット (P/N 203-950-002) P/N VE027-8024-C0

*CV31 AC 電源供給のコレクターは、CV30 のものとは異なります。CV30 では、CV31 の電源供給は使用できません。

CV31 の設置手順

以下に記載している認可済みの設置用キットの内いずれかを使用してください (別売)。

- 壁設置キット (P/N VE011-2006)
- デスクトップ設置キット (P/N 805-815-001)
- 1.5 インチの車載用キット (C サイズ) (P/N 805-813-001)
または 2.25 インチ (D サイズ) (P/N 805-814-001) RAM ボール
- CV31 を既存の 1.5 インチ (C サイズ) または 2.25 インチに
設置するための 設置ねじキット (P/N 213-043-001)
(D サイズ) RAM ボール

CV31 の設定手順

CV31 を設定するには *Thor CV31 Vehicle-Mount Computer User Manual* を参照してください。

CV31 차량 설치 컴퓨터 설치 안내

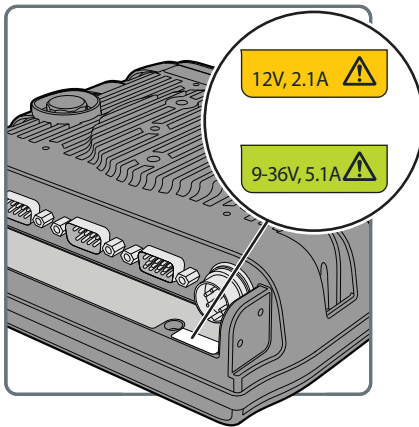
Thor CV31 을 설치하려면 :

- 1 CV31 에 전력을 공급합니다 .
- 2 CV31 을 설치합니다 .
- 3 CV31 을 구성합니다 .

CV31 전력 공급 방법

CV31 에 전력을 공급하는 부속품은 원하는 설치 유형에 따라 달라집니다 .

- CV31을 교체하고 기존 배선을 유지하려면 어댑터 케이블 P/N VE027-8024-C0 을 구매하셔야 합니다 .
- 새로 설치를 하실 경우 설치 장치의 전력 조건과 CV31 의 전력 등급을 확인하셔야 합니다 .



CV31 전기 등급 : 12V, 2.1A 또는 9-36V, 5.1A

신규 설치를 위한 CV31 전원 옵션

설치 전기 조건	CV31 전력 등급	이 전력 공급장치를 이용하십시오
100-240 VAC, 50-60 Hz	12 V, 2.1 A 또는 9-36 V, 5.1 A	AC 전력 공급장치 (P/N 203-955-001)*
차량 : 9-36 VDC	9-36 V, 5.1 A	Thor CV31/CV61 직류 배선 키 트 (P/N 203-950-001)
차량 : 6-96 VDC	12 V, 2.1 A 또는 9-36 V, 5.1 A	유니버설 차량 전력 공급장치 케이블을 포함한 키트 (P/N 203-950-002) P/N VE027-8024-C0

*CV31AC 전력 공급장치의 커넥터는 CV30 커넥터와 다릅니다 .
CV31 전력 공급장치를 CV30 에 이용하실 수 없습니다 .

CV31 설치 방법

다음의 승인된 설치 키트 중 한 가지를 이용하십시오 (별도 판매 및 주문)

- 벽 마운트 키트 (P/N VE011-2006)
- 데스크탑 마운트 키트 (P/N 805-815-001)
- 1.5 인치 차량 마운트 키트 (C- 사이즈)
(P/N 805-813-001) 또는 2.25- 인치 (D- 사이즈)
(P/N 805-814-001) RAM 볼
- 마운트 스크루 키트 (P/N 213-043-001),
CV31 을 기존 1.5 인치 (C- 사이즈) 또는 2.25 인치
(D- 사이즈) RAM 볼에 설치

CV31 구성 방법

CV31 의 구성은 다음을 참조하십시오 .*Thor CV31 Vehicle-Mount Computer User Manual.*

Instruções de Instalação do Computador em Veículo Thor CV31

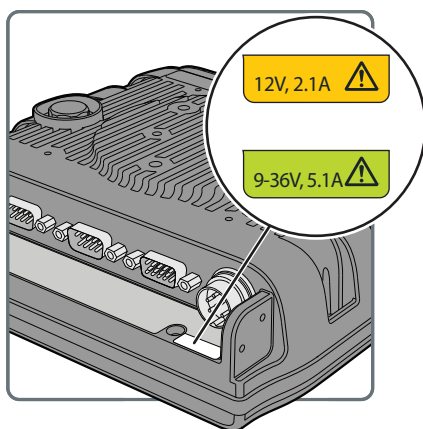
Para instalar o Thor CV31, você precisa de:

- 1 Fornecimento de energia para o CV31.
- 2 Montar o CV31.
- 3 Configurar o CV31.

Como Fornecer Energia para o CV31

Os acessórios que usar para fornecer energia ao CV31 depende do tipo de instalação desejada:

- Para substituir um CV30 e manter a sua fiação existente você deve comprar o cabo adaptador P/N VE027-8024-C0.
- Para realizar uma nova instalação você precisa saber os requisitos elétricos da instalação e a tensão eléctrica de seu CV31.



CV31 Classificação eléctrica: 12V, 2.1A ou 9-36V, 5.1A

CV31 Opções de fornecimento de energia para uma nova instalação

Instalação do Requisito Elétrico	Capacidade Elétrica CV31	Usar esta Fonte de Alimentação
100-240 VAC, 50-60 Hz	12 V, 2.1 A ou 9-36 V, 5.1 A	Fonte de alimentação AC (P/N 203-955-001)*
Veículo: 9-36 VDC	9-36 V, 5.1 A	Kit de Fiação Direta Thor CV31/ CV61 (P/N 203-950-001)
Veículo: 6-96 VDC	12 V, 2.1 A ou 9-36 V, 5.1 A	Fonte de Alimentação de Veículo Universal Kit (P/N 203-950-002) com cabo P/N VE027-8024-C0

*O conector para a fonte de alimentação CA CV31 é diferente do para o CV30. Você não pode usar a fonte de alimentação CV31 com um CV30.

Como Montar o CV31

Use um destes kits de montagem aprovado (vendido e solicitado separadamente):

- Kit de Montagem de Parede (P/N VE011-2006)
- Kit de Montagem de Desktop (P/N 805-815-001)
- Kit de Montagem de Veículo com um de 1.5 polegadas (tamanho-C) (P/N 805-813-001) ou 2.25 polegadas (tamanho-D) (P/N 805-814-001) bola RAM
- Kit de Montagem de Parafuso (P/N 213-043-001) para montar o CV31 para um existente de 1.5 polegadas (tamanho-C) ou 2.25 polegadas (tamanho-D) bola RAM

Como Configurar o CV31

Para configurar o CV31, consulte o *Thor CV31 Vehicle-Mount Computer User Manual*.

Инструкции по установке автомобильного компьютера Thor CV31

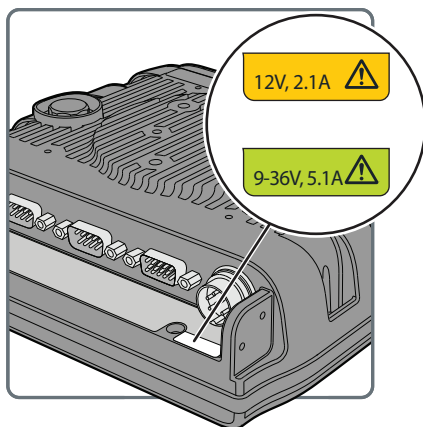
Для установки компьютера Thor CV31 необходимо выполнить следующие действия:

- 1 Обеспечить подачу питания на CV31.
- 2 Смонтировать CV31.
- 3 Настроить CV31.

Подача питания на CV31

Выбор аксессуаров, используемых для подачи питания на CV31, зависит от типа выполняемой установки:

- Чтобы заменить CV30 и сохранить существующую проводку, необходимо приобрести кабель адаптера (№ изд. VE027-8024-C0).
- Чтобы выполнить новую установку, необходимо знать требования к электропитанию и соответствующие параметры CV31.



Параметры электропитания CV31: 12 В, 2,1 А или 9–36 В, 5,1 А

Варианты блоков питания для новой установки CV31

Требования к электропитанию установки	Параметры электропитания CV31	Подходящий блок питания
100–240 В~, 50–60 Гц	12 В, 2,1 А или 9–36 В, 5,1 А	Блок питания переменного тока (№ изд. 203-955-001)*
Автомобиль: 9–36 В=	9–36 В, 5,1 А	Комплект прямого подключения Thor CV31/CV61 (№ изд. 203-950-001)
Автомобиль: 6–96 В=	12 В, 2,1 А или 9–36 В, 5,1 А	Комплект универсального автомобильного блока питания (№ изд. 203-950-002) с кабелем № изд. VE027-8024-C0

*Разъем блока питания постоянного тока для модели CV31 отличается от соответствующего разъема для модели CV30. Использовать блок питания, предназначенный для CV31, с моделью CV30 нельзя.

Монтаж CV31

Используйте один из указанных ниже одобренных установочных комплектов (продаются и заказываются отдельно):

- Стенной установочный комплект (№ изд. VE011-2006)
- Настольный установочный комплект (№ изд. 805-815-001)
- Автомобильный установочный комплект с 1,5-дюймовой (размер C) (№ изд. 805-813-001) или 2,25-дюймовой (размер D) (№ изд. 805-814-001) шаровой опорой
- Установочный комплект винтов (№ изд. 213-043-001) для крепления CV31 к существующей 1,5-дюймовой (размер C) или 2,25-дюймовой (размер D) шаровой опоре

Настройка CV31

Инструкции по настройке CV31 приведены в документа *Thor CV31 Vehicle-Mount Computer User Manual*.

CV31 Araç Bilgisayarı Tutacağı Kurulum Talimatları

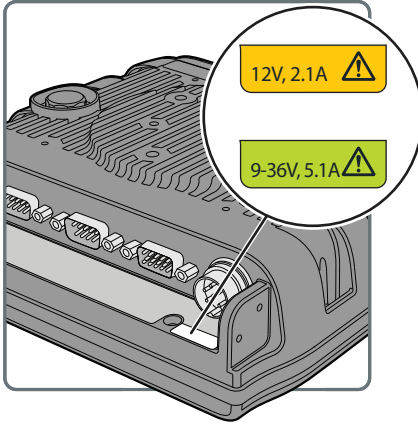
Thor CV31'yi kurmak için gerekenler:

- 1 CV31'i güç kaynağına bağlayın.
- 2 CV31'yi yerleştirin.
- 3 CV31'i yapılandırın.

CV31'i Güç Kaynağına Nasıl Bağlanır

CV31'e güç sağlamak için gereken aksesuarlar gerçekleştirmek istediğiniz kurulum tipine bağlıdır:

- Bir CV30'u değiştirmek ve mevcut elektrik tesisatınızı kullanmak için, P/N VE027-8024-C0 adaptör kablosunu satın almanız gerekmektedir.
- Yeni bir kurulum yapmak için kurulumunuzun elektriksel gerekliliklerini ve CV31'inizin elektriksel değerlerini bilmeniz gerekir.



CV31 Elektriksel Değerleri: 12V, 2,1A veya 9-36V, 5,1A

CV31 Yeni Kurulum için Güç Kaynağı Seçenekleri

Kurulum Elektriksel Gereklilikleri	CV31 Elektriksel Değerleri	Bu Güç Kaynağını Kullanın
100-240 VAC, 50-60 Hz	12 V, 2,1 A veya 9-36 V, 5,1 A	AC Güç Kaynağı (P/N 203-955-001)*
Araç: 9-36 VDC	9-36 V, 5,1 A	Thor CV31/CV61 Doğrudan Elektrik Tesisatı Kiti (P/N 203-950-001)
Araç: 6-96 VDC	12 V, 2,1 A veya 9-36 V, 5,1 A	Evrensel Araç Güç Kaynağı Kiti (P/N 203-950-002) - kabloyla birlikte P/N VE027-8024-C0

*CV31 AC güç kaynağı için konektör CV30'dan farklıdır. CV31 güç kaynağını CV30 ile kullanamazsınız.

CV31 Nasıl Monte Edilir

Bu onaylı montaj kitlerinden birini kullanın (ayrı bir şekilde sipariş edilir ve satılır):

- Duvar Montaj Kiti (P/N VE011-2006)
- Masaüstü Montaj Kiti (P/N 805-815-001)
- 1,5-inçlik Araç Montaj Kiti (C-boyutu) (P/N 805-813-001) veya 2,25-inç (D-boyutu) (P/N 805-814-001) RAM topu
- Montaj Vida Kiti (P/N 213-043-001) CV31'i mevcut 1,5-inç (C-boyutu) veya 2,25-inç monte etmek için (D-boyutu) RAM topu

CV31 Nasıl Yapılandırılır

CV31'i yapılandırmak için bakınız: *Thor CV31 Vehicle-Mount Computer User Manual*.

Thor CV31 車載電腦安裝說明

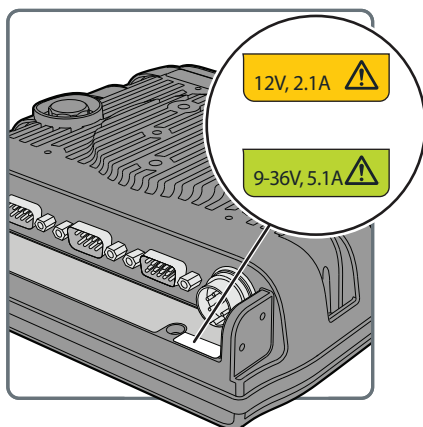
如需安裝 Thor CV31，您需要：

- 1 為 CV31 供電。
- 2 安裝 CV31。
- 3 設定 CV31。

如何為 CV31 供電

CV31 的供電配件視乎您希望進行的安裝類型而異：

- 如需更換 CV31 並保留現有的接線，請購買 P/N VE027-8024-C0 配接器纜線。
- 如需進行新的安裝，您需要知悉安裝的電氣要求以及您的 CV31 的安裝及電氣額定值。



CV31 額定電功率：12V、2.1A 或 9-36V、5.1A

CV31 新设备电源选项

安裝電氣要求	CV31 的電氣 額定值	供電要求
100-240 VAC, 50-60 Hz	12 V, 2.1 A 或 9-36 V, 5.1 A	交流電 (P/N 203-955-001)*
車輛: 9-36 VDC	9-36 V, 5.1 A	Thor CV31/CV61 直接接線套件 (P/N 203-950-001)
車輛: 6-96 VDC	12 V, 2.1 A 或 9-36 V, 5.1 A	通用車載供電 工具 (P/N 203-950-002) 配備纜線 P/N VE027-8024-C0

* CV31 AC 的供電接頭與 CV30 有所不同。請勿使用 CV30 的電源為 CV31 供電。

如何安裝 CV31

使用其中一款許可的安裝套件（另售，可另行訂購）：

- 牆面安裝套件（P/N VE011-2006）
- 桌面安裝套件（P/N 805-815-001）
- 車載安裝套件 配備 1.5 吋（C 號）（P/N 805-813-001）或 2.25 吋（D 號）（P/N 805-814-001）RAM 球狀螺栓
- 安裝螺絲套裝（P/N 213-043-001），可用於安裝 CV31 至現有的 1.5 吋（C 號）或 2.25 吋（D 號）球狀螺栓

如何設定 CV31

有關 CV31 的設定方法，請參閱 *Thor CV31 Vehicle-Mount Computer User Manual*。

Thor CV31 车载电脑安装说明

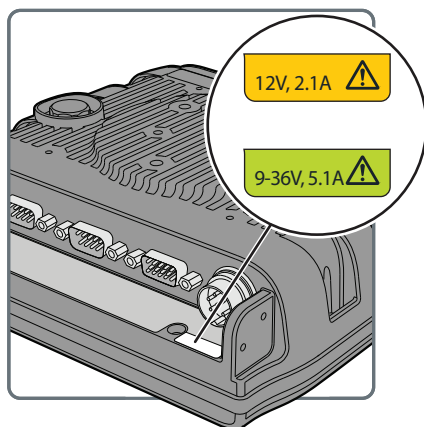
要安装 Thor CV31，您需要：

- 1 向 CV31 供电。
- 2 安装 CV31。
- 3 配置 CV31。

如何向 CV31 供电

您用于向 CV31 供电的配件取决于您想要进行的安装类型：

- 要更换 CV30 并保持现有的布线，您需要购买 P/N VE027-8024-C0 适配器电缆。
- 要进行新的安装，您需要了解您的安装要求及您的 CV31 的额定电功率。



CV31 電氣額定值：12V, 2.1A 或 9-36V, 5.1A

首次安裝 CV31 的供電選擇

安裝电气要求	CV31 额定电 功率	使用该电源
100-240 VAC , 50-60 Hz	12 V、2.1 A 或 9-36 V、5.1 A	交流电源 (P/N 203-955-001)*
车辆： 9-36 VDC	9-36 V、5.1 A	Thor CV31/CV61 直接布线套件 (P/N 203-950-001)
车辆： 6-96 VDC	12 V、2.1 A 或 9-36 V、5.1 A	通用车载电源 带电缆的套件 (P/N 203-950-002) P/N VE027-8024-C0

*CV31 交流电源接头与 CV30 的不同。您不能将 CV31 的电源用于 CV30。

如何安裝 CV31

从这些许可安装（分开出售和下单）中选择一个使用：

- 壁上安装套件 (P/N VE011-2006)
- 桌面安装套件 (P/N 805-815-001)
- 带 1.5 英寸（C- 号）
(P/N 805-813-001) 或 2.25- 英寸（D- 号）
(P/N 805-814-001) RAM 球的车载套件
- 安装螺丝套件 (P/N 213-043-001) 以将
CV31 安装在现有的 1.5 英寸（C 号）或 2.25 英寸
（D 号）RAM 球上

如何配置 CV31

要配置 CV31，请参阅 *Thor CV31 Vehicle-Mount Computer User Manual*.

Honeywell Scanning & Mobility

9680 Old Bailes Road
Fort Mill, SC 29707
www.honeywellaidc.com

Thor CV31 Vehicle-Mount Computer Installation Instructions



P/N 931-132-002